Program studiów

Kierunek studiów:	lingwistyka stosowana
Poziom studiów:	studia pierwszego stopnia
Profil studiów:	praktyczny
Formy studiów:	stacjonarne
Liczba semestrów:	6 semestrów
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów:	180 ECTS
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	licencjat
Kierunek studiów jest przyporządkowany do dyscyplin:	językoznawstwo (70%) – dyscyplina wiodąca literaturoznawstwo (20%) pedagogika (10%)
Łączna liczba godzin zajęć:	2265 godzin
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia:	155 ECTS
Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	nie dotyczy
Wymiar oraz liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych:	6 miesięcy 24 ECTS
Zasady i forma odbywania praktyk zawodowych:	Praca w firmie lub w biurze tłumaczeń.

Efekty uczenia się

Symbol	Zakładane efekty uczenia się	Kod składnika opisu PRK		
		Uniwersalne charakterystyk i pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia efektów uczenia się	
			Ogólne (S)	Dla dziedziny sztuki / dla kompetencji inżynierskich (S II / S inż.)
Wiedza: zna i rozumie				
K1P_W01	w stopniu zaawansowanym teorie, terminologie, techniki, fakty i zjawiska z zakresu językoznawstwa ogólnego i stosowanego, w tym psycholingwistyki i przekładoznawstwa, oraz metodologii interdyscyplinarnych badań językoznawczych, a także zależności między nimi i ich zastosowanie w działalności zawodowej	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W02	w stopniu zaawansowanym teorię i terminologię literaturoznawstwa i metodologii badań literaturoznawczych, kierunki i zjawiska literackie w literaturach obszarów studiowanych języków oraz zastosowanie tej wiedzy w rozwoju kompetencji międzykulturowej	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W03	w stopniu zaawansowanym teorię oraz terminologię z zakresu kultury obszaru studiowanych języków obcych, w tym geografii, historii, sztuki i mediów, a także ich zastosowanie w sferze życia kulturalnego, medialnego i społecznego oraz w rozwoju kompetencji międzykulturowej	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W04	teorie, nurty i systemy z zakresu filozofii, mając świadomość zastosowania wielości i różnorodności stanowisk filozoficznych przy rozwiązywaniu fundamentalnych dylematów współczesnej cywilizacji	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W05	podstawowe ekonomiczne, prawne i etyczne przepisy dotyczące działalności zawodowej, związane z ochroną własności przemysłowej i prawa autorskiego	P6U_W	P6S_WK	
K1P_W06	mechanizm funkcjonowania narządu mowy i jego patologie	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W07	w stopniu zaawansowanym zagadnienia przekładoznawstwa w sferze komunikacji międzykulturowej, promocyjno-reklamowej i biznesowej	P6U_W	P6S_WG	

K1P_W08	terminologię z zakresu makro- i mikroekonomii, zarządzania i dyscyplin technicznych w języku studiów i w języku ojczystym	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W09	procesy komunikacji interpersonalnej i społecznej, poznawania kultur, poszerzania kompetencji międzykulturowej oraz filozoficzne, społeczno-kulturowe, psychologiczne i obyczajowo-światopoglądowe uwarunkowania tych procesów	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W10	procesy komunikacji interpersonalnej i społecznej, jej mechanizmy, prawidłowości i zakłócenia tych procesów w środowisku międzynarodowym, różnorodnym kulturowo i językowo	P6U_W	P6S_WG	
K1P_W11	teorie, funkcjonowanie i formy przedsiębiorczości w kontekście kulturowych uwarunkowań organizacji pracy oraz zrównoważonego rozwoju i odpowiedzialności biznesu	P6U_W	P6S_WK	
K1P_W12	tendencje rozwoju i istotne osiągnięcia nauk technicznych oraz związane z nimi dylematy współczesnej cywilizacji	P6U_W	P6S_WK	
Umiejętności: potrafi				
K1P_U01	stosować komunikacyjne kompetencje językowe na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego dla pierwszego studiowanego języka	P6U_U	P6S_UK	
K1P_U02	stosować komunikacyjne kompetencje językowe na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego dla drugiego studiowanego języka	P6U_U	P6S_UK	
K1P_U03	poprawnie stosować zasady, normy i wzorce stylistyczne języka polskiego w komunikacji ustnej i pisemnej oraz w działalności zawodowej	P6U_U	P6S_UK	
K1P_U04	wykorzystywać posiadaną wiedzę do formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów związanych z wykonywaną pracą, takich jak tłumaczenie a vista, tłumaczenie hermetycznych typów języka specjalistycznego, tłumaczenie niestandardowych odmian i rejestrów języka zawodowego, tłumaczenie tekstów trudnych pod względem jakościowym i formalnym	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U05	określić zakłócenia i za pomocą dialogu rozwiązywać problemy związane z komunikacją interpersonalną oraz międzykulturową, które pojawiają się w realizacji zadań, a także tworzyć dobrą atmosferę dla komunikacji	P6U_U	P6S_UK	
K1P_U06	w sposób twórczy, refleksyjny i krytyczny wyszukiwać, oceniać, selekcjonować, analizować, zestawiać, dobierać i użytkować informacje oraz materiały z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U07	dobierać i wykorzystywać właściwe środki oraz metody pracy w celu projektowania i efektywnego realizowania swoich działań zawodowych oraz korzystać z usług w sieciach informatycznych i wykorzystywać zróżnicowane technologie informacyjne, w tym technologię CAT, w samokształceniu i przyszłej pracy zawodowej	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U08	wykorzystywać posiadaną wiedzę do formułowania i rozwiązywania problemów oraz realizowania zadań właściwych do wykonywanej pracy, stosując typowe techniki i strategie przekładu specjalistycznego	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U09	analizować i interpretować teksty naukowe, literackie i użytkowe, w tym związane z biznesem i technologiami w dwóch studiowanych językach	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U10	komunikować się z otoczeniem z użyciem specjalistycznej terminologii i porozumiewać się w sposób precyzyjny przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie studiowanych języków i z odbiorcami spoza grona specjalistów	P6U_U	P6S_UK	
K1P_U11	brać udział w debacie – przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich	P6U_U	P6S_UK	
K1P_U12	hierarchizować cele według określonych priorytetów, planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole, pełniąc różne role, podejmując i wyznaczając zadania	P6U_U	P6S_UO	
K1P_U13	samodzielnie zdobywać wiedzę, rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością zawodową oraz zaprojektować plan własnego rozwoju zawodowego, wykorzystując możliwości związane z kształceniem ustawicznym	P6U_U	P6S_UU	
K1P_U14	identyfikować i interpretować najważniejsze zjawiska życia kulturalnego obszarów studiowanych języków	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U15	prawidłowo posługiwać się głosem jako narzędziem pracy zawodowej, dbając o właściwą artykulację i modulację	P6U_U	P6S_UW	
K1P_U16	krytycznej oceny poziomu rozwoju osobowościowego i swojej wiedzy, umiejętności i kompetencji, a także odbieranych treści	P6U_U	P6S_KK	
Kompetencje społeczne: jest gotów do				
K1P_K01	uznawania znaczenia zdobytej wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych związanych z działalnością zawodową, przy uwzględnieniu opinii ekspertów w danej dziedzinie	P6U_K	P6S_KK	

K1P_K02	uznawania znaczenia zdobytej wiedzy z zakresu literatury i kultury obszarów studiowanych języków w rozwoju kompetencji międzykulturowej	P6U_K	P6S_KK	
K1P_K03	wypełnienia zobowiązań społecznych, inicjowania i współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego, realizowanych także w środowisku wielojęzycznym i różnorodnym kulturowo	P6U_K	P6S_KO	
K1P_K04	myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy, będąc świadomym zachodzących procesów ekonomicznych i roli konsumenta w kontekście zrównoważonego rozwoju i odpowiedzialnej konsumpcji	P6U_K	P6S_KO	
K1P_K05	kierowania się zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, a także wymagania tego od innych oraz wypełniania swojej roli z dbałością o dorobek i tradycje wykonywanego zawodu	P6U_K	P6S_KR	

Zajęcia

L.p.	Nazwa zajęć lub grupy zajęć	Liczba punktów ECTS	Efekty uczenia się (symbole)	Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się
1	Trening kompetencji komunikacyjnych języka B - gramatyka praktyczna	8	K1P_W01 K1P_U01 K1P_U12 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie subkompetencji gramatycznej, umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu C1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; aktywności i zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz umiejętność pracy w parach i grupach.
2	Trening kompetencji komunikacyjnych języka B - recepcja językowa	6	K1P_W09 K1P_U01 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie działań receptywnych (rozumienia tekstu słuchanego i pisanego), umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu C1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz umiejętność pracy w parach i grupach.
3	Trening kompetencji komunikacyjnych języka B - pisanie	6	K1P_W01 K1P_U01 K1P_U10 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie produkcji i interakcji pisemnej (redagowania różnych typów tekstów), umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu C1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji.
4	Trening kompetencji komunikacyjnych języka B - konwersacje	6	K1P_W09 K1P_U01 K1P_U12 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie produkcji i interakcji ustnej, umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu C1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz umiejętność pracy w parze i grupie.
5	Konwersatorium tematyczne języka B	1	K1P_W03 K1P_U01 K1P_U06 K1P_U14 K1P_K03	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie strategii komunikacyjnych i dyskursywnych, umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu C1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego oraz rozwijające kompetencje międzykulturowe w odniesieniu do takich sfer życia, jak; mechanizmy życia kulturalnego, medialnego i społecznego w krajach obszaru studiowanego języka B.
6	Trening specjalistycznych kompetencji komunikacyjnych języka B - projekt	1	K1P_W09 K1P_W10 K1P_U01 K1P_U05 K1P_U06 K1P_U12 K1P_K01 K1P_K02	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie odmian specjalistycznych. Praca metodą projektu - temat i zakres projektu ustalane indywidualnie dla każdego studenta.
7	Trening kompetencji komunikacyjnych języka C - gramatyka praktyczna	11	K1P_W01 K1P_U02 K1P_U12 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie subkompetencji gramatycznej, umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu B2 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; aktywności i zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz umiejętność pracy w parach i grupach.
8	Trening kompetencji komunikacyjnych języka C - recepcja językowa	11	K1P_W09 K1P_U02 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie działań receptywnych (rozumienia tekstu słuchanego i pisanego), umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu B2 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz umiejętność pracy w parach i grupach.
9	Trening kompetencji komunikacyjnych języka C - pisanie	10	K1P_W01 K1P_U02 K1P_U10 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie produkcji i interakcji pisemnej (redagowania różnych typów tekstów), umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu B2 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji.

10	Trening kompetencji komunikacyjnych języka C - konwersacje	10	K1P_W09 K1P_U02 K1P_U12 K1P_K01	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie produkcji i interakcji ustnej, umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu B2 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego; zadania kształtujące umiejętność samooceny zdobywanej wiedzy, umiejętności i kompetencji oraz umiejętność pracy w parze i grupie.
11	Konwersatorium tematyczne języka C	1	K1P_W03 K1P_U02 K1P_U06 K1P_U14 K1P_K03	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie strategii komunikacyjnych i dyskursywnych, umożliwiające docelowo osiągnięcie poziomu C1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego oraz rozwijające kompetencje międzykulturowe w odniesieniu do takich sfer życia, jak; mechanizmy życia kulturalnego, medialnego i społecznego w krajach obszaru studiowanego języka B..
12	Trening specjalistycznych kompetencji komunikacyjnych języka C - projekt	1	K1P_W09 K1P_W10 K1P_U02 K1P_U05 K1P_U06 K1P_U12 K1P_K01 K1P_K02	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie odmian specjalistycznych. Praca metodą projektu - temat i zakres projektu ustalane indywidualnie dla każdego studenta.
13	Rozwój myśli filozoficznej	2	K1P_W04 K1P_U11 K1P_U06 K1P_K02 K1P_U13 K1P_K04 K1P_K06	Filozofia przedsokratejska- główne stanowiska i problemy; Sokrates- intelektualizm etyczny; Świat, człowiek i życie społeczne wg Arystotelesa; Filozofia jako sztuka życia w okresie hellenistycznym.- Epikur, stoicy; Hierarchia dóbr, wolność człowieka wg św. Augustyna.; Scholastyka. Byt skończony i byt wieczny w ujęciu św. Tomasza. Sumienie; Problem metody a przełom nowożytny; Racjonalizm kartezjański; Człowiek a świat w filozofii B. Pascala; Empiryzm brytyjski- Locke, Berkeley, Hume; Filozofia krytyczna I. Kanta; Pozytywizm i jego ewolucja- empiriokrytycyzm, neopozytywizm; Problem wolności i determinacji A. Schopenhauer, F. Nietzsche; Człowiek w perspektywie egzystencjalizmu; Wybrane nurty filozofii współczesnej-fenomenologia, personalizm, postmodernizm
14	Psychologia komunikacji	2	K1P_W09 K1P_U05 K1P_K02 K1P_K04	Definicje i pojęcia psychologii komunikacji; Przegląd wybranych eksperymentów psychologii komunikacji; Współczesne modele psychologii komunikacji; Techniki aktywnego słuchania; Rozwiązywanie dylematów decyzyjnych; Komunikacja werbalna vs. niewerbalna; Asertywność, perswazja, manipulacja; Zakłócenia komunikacyjne i percepcyjne; Specyfika i dynamika procesu komunikacji interpersonalnej; Różnice kulturowe w komunikacji interpersonalnej; Wymiary i poziomy komunikacji; Gry społeczne vs. otwarta komunikacja; Postęp społeczny i technologiczny w kontekście zmian w komunikacji zespołów organicznych i nieorganicznych.
15	Technologie informacyjne w pracy tłumacza	1	K1P_W05 K1P_U04 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U09	Poczta elektroniczna, netykieta – zasady savoir vivre w pisaniu e-maili; Redagowanie netykiety; Platforma Zdalnej Edukacji; Praca w edytorze tekstu Word; Wstawianie obiektów do plików tekstowych; Tworzenie zrzutów ekranowych i tabel; Formatowanie tekstów akademickich. Tworzenie przypisów i bibliografii; Encyklopedie i słowniki internetowe; Prezentacja w programie Power Point; Wykorzystanie programu Prezi do prezentacji online; Wykorzystanie edytora Word do recenzowania tekstu; Wykorzystanie bazy danych do korespondencji seryjnej; Narzędzia CAT; Interaktywne ćwiczenia językowe z użyciem narzędzi dostępnych w sieci; Etyka w pracy tłumacza.
16	Wychowanie fizyczne			
17	Kierunki współczesnej lingwistyki teoretycznej i stosowanej	2	K1P_W01 K1P_U06 K1P_U10 K1P_U09 K1P_K01	Definicja najważniejszych pojęć z zakresu językoznawstwa; Typologia dyscyplin językoznawczych w obrębie językoznawstwa teoretycznego i stosowanego. Główne etapy językoznawczego opisu języka ze szczególnych uwzględnieniem XX i XXI wieku.
18	Wybrane zagadnienia z teorii literatury	2	K1P_W02 K1P_U09 K1P_K03	Najważniejsze dziedziny i kategorie literackie; Składniki świata przedstawionego w tekstach literackich; Elementy budowy stylistyczno-językowej tekstów literackich; Genologia; Najważniejsze współczesne teorie literaturoznawcze.
19	Podstawy psycholingwistyki	1	K1P_W01 K1P_U04 K1P_K01	Wybrane teorie dotyczące przyswajania i uczenia się języka ojczystego i obcego; Wpływ różnorodnych czynników indywidualnych na efekty przyswajania i uczenia się języka obcego; Wielojęzyczność i jej uwarunkowania społeczne i psycholingwistyczne.
20	PW: Konwersatorium lingwistyczne I lub II - język B	2	K1P_W01 K1P_U10 K1P_U06 K1P_U09 K1P_U10 K1P_K02	I. Językoznawcze podstawy Krytycznej Analizy Dyskursu. Krytyczna Analiza Dyskursu i jej związki z innymi dyscyplinami nauki: psychologią, socjologią, antropologią i etnografią; Ideologiczny i manipulacyjny charakter komunikacji językowej; Krytyczna Analiza Dyskursu jako praktyka społeczna i narzędzie mediacji. II. Pragmatyka językowa- terminologia; rola języka w procesie

				komunikacji; klasyfikacja aktów mowy; lingwistyka tekstu; pragmatyka językowa w innych dyscyplinach językoznawczych.
21	Gramatyka opisowa z elementami gramatyki kontrastywnej języka B	5	K1P_W01 K1P_U06 K1P_U10 K1P_K02	Morfologia - klasyfikacja części mowy; Składnia - analiza zdań prostych i złożonych. Podstawy gramatyki kontrastywnej.
22	Fonetyka korektywna języka B	2	K1P_W01 K1P_W06 K1P_U15 K1P_K01	Części aparatu mowy, biorące udział w artykulacji; Poprawne artykułowanie spółgłosek i samogłosek w języku B; Właściwa intonacja i poprawne akcentowanie wyrazów; Zasady i cele transkrypcji fonetycznej.
23	Interpretacje tekstów literackich - język B	5	K1P_W02 K1P_U09 K1P_K03	Analiza i interpretacja dzieł lub fragmentów dzieł literackich reprezentujących epoki, szkoły, nurty i style w literaturze krajów obszaru studiowanego języka B, z uwzględnieniem kontekstu historycznego i społecznego.
24	Elementy kultury krajów języka B	1	K1P_W03 K1P_U14 K1P_K03	Najważniejsze dla historii krajów obszaru studiowanego języka B fakty, postacie i daty oraz symbole narodowe; Różne aspekty życia społecznego i kulturalnego krajów obszaru studiowanego języka B; Tradycje i folklor krajów obszaru studiowanego języka B.
25	PW: Konwersatorium kulturoznawcze - język B: I lub II	1	K1P_W03 K1P_U14 K1P_K03	I. Regiony geograficzne i administracyjne krajów obszaru studiowanego języka B; Obiekty i obszary przyrodnicze na terenie krajów obszaru studiowanego języka; geografia krajów obszaru studiowanego języka B w perspektywie życia społecznego i kulturalnego. II. Wybrane style w sztuce krajów obszaru studiowanego języka B; Najważniejsi artyści krajów obszaru studiowanego języka B i ich dzieła w kontekście epok historycznych; Najważniejsze zabytki sztuki krajów obszaru studiowanego języka B.
26	PW: Konwersatorium lingwistyczne I lub II - język C	2	K1P_W01 K1P_U06 K1P_U09 K1P_U10 K1P_K02	I. Językoznawcze podstawy Krytycznej Analizy Dyskursu. Krytyczna Analiza Dyskursu i jej związki z innymi dyscyplinami nauki: psychologią, socjologią, antropologią i etnografią; Ideologiczny i manipulacyjny charakter komunikacji językowej; Krytyczna Analiza Dyskursu jako praktyka społeczna i narzędzie mediacji. II. Pragmatyka językowa-- terminologia; - rola języka w procesie komunikacji; klasyfikacja aktów mowy; - lingwistyka tekstu; pragmatyka językowa w innych dyscyplinach językoznawczych.
27	Gramatyka opisowa z elementami gramatyki kontrastywnej języka C	4	K1P_W01 K1P_U06 K1P_U10 K1P_K02	Morfologia - klasyfikacja części mowy; Składnia - analiza zdań prostych i złożonych. Podstawy gramatyki kontrastywnej.
28	Fonetyka korektywna języka C	2	K1P_W01 K1P_W06 K1P_U15 K1P_K01	Części aparatu mowy, biorące udział w artykulacji; Poprawne artykułowanie spółgłosek i samogłosek w języku B; Właściwa intonacja i poprawne akcentowanie wyrazów; Zasady i cele transkrypcji fonetycznej.
29	Interpretacje tekstów literackich - język C	4	K1P_W02 K1P_U09 K1P_K03	Analiza i interpretacja dzieł lub fragmentów dzieł literackich reprezentujących epoki, szkoły, nurty i style w literaturze krajów obszaru studiowanego języka C, z uwzględnieniem kontekstu historycznego i społecznego.
30	Elementy kultury krajów języka c	1	K1P_W03 K1P_U14 K1P_K03	Najważniejsze dla historii krajów obszaru studiowanego języka C fakty, postacie i daty oraz symbole narodowe; Różne aspekty życia społecznego i kulturalnego krajów obszaru studiowanego języka C; Tradycje i folklor krajów obszaru studiowanego języka C.
31	PW: Konwersatorium kulturoznawcze - język C: I lub II	1	K1P_W03 K1P_U14 K1P_K03	I. Regiony geograficzne i administracyjne krajów obszaru studiowanego języka C; Obiekty i obszary przyrodnicze na terenie krajów obszaru studiowanego języka C; Geografia krajów obszaru studiowanego języka C w perspektywie życia społecznego i kulturalnego. II. Wybrane style w sztuce krajów obszaru studiowanego języka C; Najważniejsi artyści krajów obszaru studiowanego języka C i ich dzieła w kontekście epok historycznych; Najważniejsze zabytki sztuki krajów obszaru studiowanego języka C.
32	PW: Metodologia badań lingwistycznych Translatoryka/Języki specjalistyczne/Komunikacja międzykulturowa	1	K1P_W01 K1P_W07 K1P_U04 K1P_U09 K1P_U10 K1P_U13 K1P_ K02	Wybrane koncepcje współczesnych badań naukowych z zakresu komunikacji międzykulturowej. Wybrane koncepcje współczesnych badań naukowych z zakresu języków specjalistycznych. Wybrane koncepcje współczesnych badań naukowych z zakresu translatoryki.
33	PW: Seminarium dyplomowe: praca dyplomowa	8	K1P_W01 K1P_W05 K1P_U04 K1P_U06	Wymagania stawiane pracy dyplomowej pod względem merytorycznym i redakcyjnym; Opracowanie tematu badawczego; Przeprowadzenie eksperymentu badawczego i opisanie jego wyników; Dobór bibliografii przedmiotowej; Ochrona praw autorskich, plagiat; Nowoczesne technologie w redagowaniu pracy dyplomowej.

			K1P_U09 K1P_K02	
34	PW: Wykład ekspercki - Elementy zarządzania/Elementy nauk technicznych	1	K1P_W08 K1P_W12 K1P_U04 K1P_U08 K1P_K02 K1P_K05	Istota i funkcje zarządzania; Ewolucja nauk o organizacji i zarządzaniu; Kontekst środowiskowy zarządzania; Istota pracy menadżera; Istota przywództwa i proces oddziaływania w organizacji; Planowanie w organizacjach; Struktury organizacyjne; Procesy informacyjno – decyzyjne w organizacji; Zarządzanie potencjałem społecznym; Istota i teorie motywowania w zarządzaniu; Proces i zakres kontrolowania; Zarządzanie zmianą a rozwój organizacji; Zarządzanie procesami interpersonalnymi i grupowymi; Etyczny i społeczny kontekst zarządzania; Zarządzanie w kontekście globalnym Przemysł 4.0; Przetwarzanie dużych zbiorów danych; Obliczenia w chmurze; Internet rzeczy; Cyberbezpieczeństwo; Symulacje procesów i układów; Poszerzona i wirtualna rzeczywistość; Technologie przyrostowe; Pozioma i pionowa integracja systemów i układów; Autonomiczne roboty; Społeczne aspekty wprowadzenia nowych technologii P 4.0; Ocena technologii/produktu; Modele biznesowe wprowadzania nowych technologii; Przykłady procedur audytowych- ocena stopnia zaawansowania firmy.
35	Komunikacja pisemna w biznesie - język B	3	K1P_W05 K1P_W08 K1P_W10 K1P_W11 K1P_U04 K1P_U05 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U10 K1P_U13 K1P_K01 K1P_K02 K1P_K06	Reguły komunikacji pisemnej w biznesie; Wzorce tekstów formalnych w języku B; Redakcja tekstów z zakresu pism biznesowych w języku B.
36	Komunikacja pisemna w biznesie - język C	2	K1P_W05 K1P_W08 K1P_W10 K1P_W11 K1P_U04 K1P_U05 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U10 K1P_U13 K1P_K01 K1P_K02 K1P_K06	Reguły komunikacji pisemnej w biznesie; Wzorce tekstów formalnych w języku C; Redakcja tekstów z zakresu pism biznesowych w języku C.
37	PW: Język techniczny B/Język ekonomiczny B	4	K1P_W05 K1P_W08 K1P_W10 K1P_U04 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U09 K1P_K02	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie odmian specjalistycznych. Typologia specjalistycznych tekstów technicznych. Stylistyka tekstu technicznego na poziomie morfologii, składni i leksyki w języku B; Specjalistyczna terminologia odnosząca się do języka technicznego B. Typologia specjalistycznych tekstów ekonomicznych. Stylistyka tekstu ekonomicznego na poziomie morfologii, składni i leksyki w języku B; Specjalistyczna terminologia odnosząca się do języka ekonomicznego B.
38	PW: Język techniczny C/Język ekonomiczny C	4	K1P_W05 K1P_W08 K1P_W10 K1P_U04 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U09 K1P_K02	Treści rozwijające językowe kompetencje komunikacyjne w zakresie odmian specjalistycznych. Typologia specjalistycznych tekstów technicznych. Stylistyka tekstu technicznego na poziomie morfologii, składni i leksyki w języku C; Specjalistyczna terminologia odnosząca się do języka technicznego C. Typologia specjalistycznych tekstów ekonomicznych. Stylistyka tekstu ekonomicznego na poziomie morfologii, składni i leksyki w języku C; Specjalistyczna terminologia odnosząca się do języka ekonomicznego C.
39	Komunikacja ustna w biznesie z etykietą kulturową - język B	2	K1P_ W08 K1P_W10 K1P_U05 K1P_U10 K1P_U11 K1P_U12 K1P_K06	Reguły i style komunikacji ustnej w biznesie; Różne typy i formy wypowiedzi w zakresie komunikacji biznesowej w języku B. Etykieta w biznesie; Różnice kulturowe.

40	Komunikacja ustna w biznesie z etykietą kulturową - język C	2	K1P_ W08 K1P_W10 K1P_U05 K1P_U10 K1P_U11 K1P_U12 K1P_K06	Reguły i style komunikacji ustnej w biznesie; Różne typy i formy wypowiedzi w zakresie komunikacji biznesowej w języku C. Etykieta w biznesie; Różnice kulturowe.
41	Wybrane elementy komunikacji międzykulturowej	1	K1P_W07 K1P_W09 K1P_W10 K1P_U05 K1P_U14 K1P_K04	Komunikacja międzykulturowaw kontekście psychologicznym i społecznym; Filozoficzne, społeczno-kulturowe, psychologiczne, obyczajowo-światopoglądowe uwarunkowania mechanizmów komunikacji interpersonalnej i społecznej w kontekście międzykulturowym; Prawidłowości i zakłócenia procesów komunikacji w środowisku międzynarodowym, różnorodnym kulturowo i językowo oraz strategie ich rozwiązywania.
42	Warsztaty komunikacji międzykulturowej i mediacji językowej	2	K1P_U05 K1P_U14 K1P_K04	Technika incydentów krytycznych; Technika asymilatorów kulturowych; Warsztat asertywności; Tutoring międzykulturowy; Koncepcja mediacji językowej i kulturowej wg europejskich standardów kształcenia językowego; Warsztaty mediacji kulturowej; Tłumacz jako mediator językowy i kulturowy; Metoda krytycznej analizy dyskursu jako narzędzie w mediacji językowej i kulturowej.
43	PW: Warsztaty kompetencji różnojęzycznych: języki germańskie/ języki romańskie/ języki słowiańskie	2	K1P_W07 K1P_W09 K1P_W10 K1P_U05 K1P_U14 K1P_K04	Modelowanie kompetencji różnojęzycznych; Rozwijanie świadomości wielojęzycznej; Warsztaty interkomprehensywne. Technika siedmiu sit; Warsztaty interprodukcji; Materiały dydaktyczne EuroCom; Warsztaty z wykorzystaniem koncepcji DaFnE; Autorefleksja kompetencji różnojęzycznej.
44	Kultura języka polskiego	1	K1P_W01 K1P_U03 K1P_U11 K1P_K01 K1P_K06	Zasady, normy i wzorce stylistyczne języka polskiego w komunikacji ustnej i pisemnej; Rodzaje błędów językowych; Rodzaje wypowiedzi oraz ich zasady; Wystąpienia publiczne; Debata.
45	Kierunki badań nad przekładem	2	K1P_W01 K1P_W05 K1P_W07 K1P_U04 K1P_U08 K1P_K02 K1P_K06	Najważniejsze koncepcje i kierunki badań translatorycznych; Procedury, strategie i techniki przekładu; Błędy tłumaczeniowe; Pojęcie nieprzekładalności.
46	PW: Tłumaczenie pisemne tekstów specjalistycznych B/A: technicznych/ekonomicznych	2	K1P_W05 K1P_U04 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U09 K1P_U11 K1P_U13 K1P_K02 K1P_K06	Typologia tekstów specjalistycznych technicznych w języku B dla celów translacyjnych. Typowe trudności w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych technicznych. Warsztat pracy tłumacza; Wykorzystanie zasobów Internetu w tłumaczeniu. Tłumaczenie pisemne różnych typów tekstów technicznych. Typologia tekstów specjalistycznych ekonomicznych w języku B dla celów translacyjnych. Typowe trudności w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych ekonomicznych. Warsztat pracy tłumacza; Wykorzystanie zasobów Internetu w tłumaczeniu. Tłumaczenie pisemne różnych typów tekstów ekonomicznych.
47	PW: Tłumaczenie pisemne tekstów specjalistycznych C/A: technicznych/ekonomicznych	2	K1P_W05 K1P_U04 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U09 K1P_U11 K1P_U13 K1P_K02 K1P_K06	Typologia tekstów specjalistycznych technicznych w języku C dla celów translacyjnych. Typowe trudności w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych technicznych. Warsztat pracy tłumacza; Wykorzystanie zasobów Internetu w tłumaczeniu. Tłumaczenie pisemne różnych typów tekstów technicznych. Typologia tekstów specjalistycznych ekonomicznych w języku C dla celów translacyjnych. Typowe trudności w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych ekonomicznych. Warsztat pracy tłumacza; Wykorzystanie zasobów Internetu w tłumaczeniu. Tłumaczenie pisemne różnych typów tekstów ekonomicznych.
48	Tłumaczenie ustne - język B/A	2	K1P_W07 K1P_W08 K1P_W10 K1P_U04 K1P_U05 K1P_U10 K1P_U13 K1P_K06	Specyfika tłumaczenia ustnego; Analiza procesu tłumaczenia ustnego; Podstawowe odmiany tłumaczenia ustnego; Kompetencje tłumacza ustnego; Ćwiczenia praktyczne.
49	Tłumaczenie ustne - język C/A	2	K1P_W07 K1P_W08 K1P_W10 K1P_U04 K1P_U05 K1P_U10	Specyfika tłumaczenia ustnego; Analiza procesu tłumaczenia ustnego; Podstawowe odmiany tłumaczenia ustnego; Kompetencje tłumacza ustnego; Ćwiczenia praktyczne.

			K1P_U13 K1P_K06	
50	Praktyka zawodowa (6 miesięcy)	24	K1P_W08 K1P_W05 K1P_W11 K1P_U04 K1P_U05 K1P_U06 K1P_U07 K1P_U08 K1P_U10 K1P_U12 K1P_U13 K1P_K02 K1P_K06	Zapoznanie ze specyfiką i strukturą organizacyjną zakładu pracy oraz z zasadami jego funkcjonowania; Realizacja zadań wymagających użycia języka obcego; Pogłębienie wiedzy i doskonalenie umiejętności w zakresie wykonywania różnorodnych tłumaczeń; Doskonalenie umiejętności posługiwania się oprogramowaniem ułatwiającym proces przekładu; Doskonalenie umiejętności planowania i organizacji pracy; Rozwijanie umiejętności pracy zespołowej.
51	Techniki emisji głosu	1	K1P_W06 K1P_U15 K1P_K06	Budowę narządu głosu; Warunki prawidłowej emisji; Skuteczna profilaktykę zaburzeń głosu; Prawidłową technika oddychania; Średnica głosu; Impostacja głosu; Ćwiczenia fonacyjne; Techniki głosowo-słuchowe; Uczynnianie rezonatorów głosowych; Ćwiczenia dykcji i wyrazistości wymowy; Elementy relaksacji; Wystąpienia publiczne.

Sposoby weryfikacji i oceny efektów uczenia się osiągniętych przez studenta w trakcie całego cyklu kształcenia

Nazwa sposobu weryfikacji i oceny efektów uczenia się	Opis sposobu weryfikacji i oceny efektów uczenia się
Egzamin pisemny/ zaliczenie pisemne	test pisemny, redakcja tekstu, test wielokrotnego wyboru, wielokrotnej odpowiedzi, dopasowania odpowiedzi, uzupełnienie tekstu, definicja pojęć, dopasowanie odpowiedzi, wypracowanie, esej, pliki tekstowe, prezentacja, glossariusz, przekład tekstu źródłowego, praca dyplomowa
Egzamin ustny/ zaliczenie ustne	odpowiedzi na pytania, dyskusja, referat, prezentacja, interpretacja tekstu źródłowego, tłumaczenie ustne
Obserwacja	praca metodą projektu, praca w parach, praca w grupach, dyskusja, udział w debacie, aktywność na zajęciach